

HP Photosmart Wireless B110 series



İçindekiler

1	HP Photosmart Wireless B110 series Yardım	3
2	HP Photosmart aygıtını tanıyın	
	Yazıcı parçaları	5
	Kontrol paneli özellikleri	6
	TouchSmart Web Yöneticisi	6
3	Nasıl Yaparım?	9
4	Yazdırma	
	Baskı başarısı için ipuçları	14
5	Kopyala ve tara	
	Bilgisayara tarama	15
	Metin veya karışık belgeleri kopyalama	16
	Kopyalama ve tarama başarısı için ipuçları	19
6	Kartuşlarla çalışma	
	Tahmini mürekkep düzeylerini kontrol etme	21
	Yazıcı kafalarını otomatik olarak temizleme	22
	Kartuşları değiştirme	22
	Mürekkep sipariş etme	24
	Kartuş garanti bilgileri	25
	Mürekkeple çalışma ipuçları	25
7	Bağlantı	
	HP Photosmart aygıtını ağa ekleme	27
	Ağa bağlı bir yazıcının kurulması ve kullanılması hakkında ipuçları	32
9	HP desteği	
	Telefonla HP desteği	37
	Ek garanti seçenekleri	38
10	Teknik bilgiler	
	Bildirim	39
	Kartuş yonga bilgisi	39
	Teknik Özellikler	40
	Çevresel ürün gözetim programı	41
	Yasal uyarılar	47
	Yasal kablosuz bildirimleri	49
	Dizin	53

1 HP Photosmart Wireless B110 series Yardım

HP Photosmart hakkında bilgi almak için, bkz:

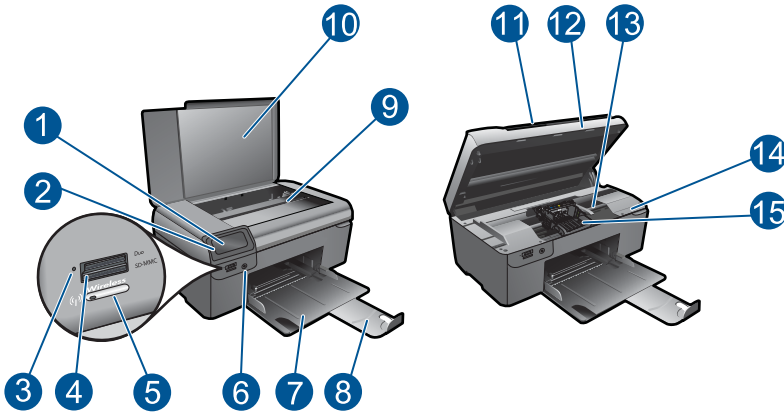
- “[HP Photosmart aygıtını tanıyın](#)” sayfa 5
- “[Nasıl Yaparım?](#)” sayfa 9
- “[Yazdırma](#)” sayfa 11
- “[Kopyala ve tara](#)” sayfa 15
- “[Kartuşlarla çalışma](#)” sayfa 21
- “[Bağlantı](#)” sayfa 27
- “[Teknik bilgiler](#)” sayfa 39
- “[Telefonla HP desteği](#)” sayfa 37

2 HP Photosmart aygıtını tanıyın

- [Yazıcı parçaları](#)
- [Kontrol paneli özellikleri](#)
- [TouchSmart Web Yöneticisi](#)

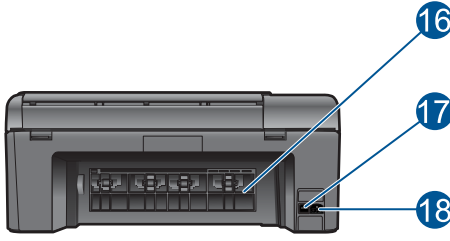
Yazıcı parçaları

- HP Photosmart aygıtının önden ve üstten görünümü



1	Renkli grafik ekran (ekran olarak da bilinir)
2	Kontrol paneli
3	Fotoğraf ışığı
4	Memory Stick ve Secure Digital kartları için bellek kartı yuvaları
5	Kablosuz düğmesi
6	Açma düğmesi
7	Kağıt tepsisi
8	Kağıt tepsisi genişletici (tepsi genişletici olarak da adlandırılır)
9	Cam
10	Kapak desteği
11	Kapak
12	Kartuş kapağı
13	Kartuş erişim alanı
14	Model numarası konumu
15	Yazıcı kafası aksamı

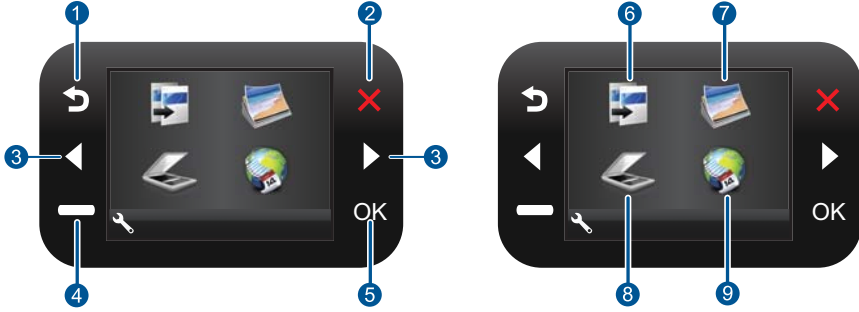
- HP Photosmart aygıtının arkadan görünümü



16	Arka kapak
17	Arka USB bağlantı noktası
18	Güç bağlantısı (Yalnızca HP güç adaptörüyle kullanın.)

Kontrol paneli özellikleri

Şekil 2-1 Kontrol paneli özellikleri



1	Geri: Önceki ekrana döndürür.
2	İptal: Devam eden işlemi durdurur, varsayılan ayarları geri yükler ve geçerli fotoğraf seçimini temizler.
3	Yön tuşları: Fotoğraflar ve menü seçenekleri arasında gezinmenizi sağlar.
4	Setup (Kurulum): Ürün ayarlarını değiştirebileceğiniz ve bakım işlemleri yapabileceğiniz Setup (Kurulum) menüsünü açar.
5	OK (Tamam): Menü ayarını, değeri veya fotoğrafı seçer.
6	Kopyala: Kopya türünü seçebileceğiniz veya kopyalama ayarlarını değiştirebileceğiniz Kopyala menüsünü açar.
7	Fotoğraf: Fotoğraf Menüsünü açar.
8	Tara: Tarama hedefinizi seçebileceğiniz Tara menüsünü açar.
9	Apps: TouchSmart Web , kuponlar, boyama sayfaları ve bulmacalar gibi Web üzerindeki bilgilere erişmek ve bunları yazdırmak için hızlı ve kolay bir yol sağlar.

TouchSmart Web Yöneticisi

TouchSmart Web Yöneticisi, yeni **Apps** eklemek veya **Apps** kaldırmak için kullanılabilir.

Apps öğesini yönetme

1. Yeni **Apps** öğesi ekleyin.
 - a. Yön tuşlarına basarak Web menüsü seçenekleri arasında gezinin. **OK** (Tamam) düğmesine basın.
 - b. Yön tuşlarına basarak Diğer menüsü seçenekleri arasında gezinin. **OK** (Tamam) düğmesine basın. İstedığınız **Apps** seçeneğini işaretleyin. **OK** (Tamam) düğmesine basın. Komut istemlerini izleyin.
2. Bu konun animasyonunu izleyin.

3 Nasıl Yaparım?

Bu bölümde fotoğrafları yazdırma, tarama ve kopya oluşturma gibi sık gerçekleştirilen görevlere bağlantılar vardır.

["TouchSmart Web Yöneticisi" sayfa 6](#)

["Kartuşları değiştirme" sayfa 22](#)

["Ortam yerleştirme" sayfa 33](#)

["Bilgisayara tarama" sayfa 15](#)

["Metin veya karışık belgeleri kopyalama" sayfa 16](#)

["Kağıt sıkışmasını arka erişim kapağından giderme" sayfa 38](#)

4 Yazdırma



[“Belge yazdırma”](#) sayfa 11



[“Fotoğraf yazdırma”](#) sayfa 12



[“Zarf yazdırma”](#) sayfa 13

İlgili konular

[“Ortam yerleştirme”](#) sayfa 33

[“Baskı başarısı için ipuçları”](#) sayfa 14

Belge yazdırma

Yazdırma ayarlarının çoğu yazılım uygulaması tarafından otomatik olarak yapılır. Baskı kalitesini değiştireceğiniz, özel türlerde kağıtlara ya da asetat filme baskı yapacağınız veya farklı özellikler kullanacağınız zaman ayarları elle değiştirmeniz gerekir.

Yazılım uygulamasından yazdırmak için

1. Kağıt tepsisinin kağıt yüklü olduğundan emin olun.
2. Yazılım uygulamanızın **Dosya** menüsünde **Yazdır**'ı tıklayın.
3. Ürünün seçilen yazıcı olduğundan emin olun.
4. Ayarları değiştirmeniz gerekirse, **Özellikler** iletişim kutusunu açan düğmeyi tıklayın. Yazılım uygulamanıza bağlı olarak, bu düğme **Özellikler**, **Seçenekler**, **Yazıcı Ayarı** veya **Yazıcı** ya da **Tercihler** olarak adlandırılabilir.



Not Fotoğrafları yazdırırken kullanılan kağıt türü ve fotoğraf geliştirme ile ilgili seçenekleri belirlemelisiniz.

5. **Gelişmiş, Yazdırma Kısayolları, Özellikler ve Renk** sekmelerinde yer alan özellikleri kullanarak yazdırma işiniz için uygun seçenekleri belirleyin.

 **İpucu** Yazdırma işiniz için **Yazdırma Kısayolları** sekmesindeki önceden tanımlanmış yazdırma görevlerinden birini seçerek uygun ayarları kolaylıkla seçebilirsiniz. **Yazdırma Kısayolları** listesinden bir yazdırma görevi türünü tıklayın. Yazdırma görevi türü için varsayılan ayarlar **Yazdırma Kısayolları** sekmesinden ayarlanır ve özetlenir. Gerekliyse, ayarlarınızı buradan yapıp özel ayarlarınızı yeni yazdırma kısayolu olarak kaydedebilirsiniz. Özel yazdırma kısayolunu kaydetmek için kısayolu seçin ve **Farklı Kaydet**'i tıklayın. Kısayolu silmek için kısayolu seçin ve **Sil**'i tıklayın.

6. **Özellikler** iletişim kutusunu kapatmak için **OK**'i tıklayın.
7. Yazdırmayı başlatmak için **Yazdır**'i veya **OK**'i tıklayın.

İlgili konular

[“Ortam yerleştirme” sayfa 33](#)

[“Baskı başarısı için ipuçları” sayfa 14](#)

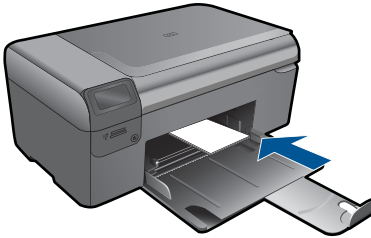
Fotoğraf yazdırma

[“Bilgisayara kaydedilen fotoğrafları yazdırma” sayfa 12](#)

Bilgisayara kaydedilen fotoğrafları yazdırma

Fotoğraf kağıdına fotoğraf basmak için

1. Kağıt tepsisinden bütün kağıtları çıkarın.
2. Fotoğraf kağıdını yazdırılacak yüzü aşağıya gelecek şekilde kağıt tepsisinin sağ tarafına yerleştirin.



3. Kağıt genişliği kılavuzunu kağıdın kenarına değene kadar itin.
4. Yazılım uygulamanızın **Dosya** menüsünde **Yazdır**'i tıklayın.
5. Ürünün seçilen yazıcı olduğundan emin olun.
6. **Özellikler** iletişim kutusunu açan düğmeyi tıklayın.
Yazılım uygulamanıza bağlı olarak, bu düğme **Özellikler**, **Seçenekler**, **Yazıcı Ayarı** veya **Yazıcı** ya da **Tercihler** olarak adlandırılabilir.
7. **Özellikler** sekmesini tıklayın.

8. **Kağıt Türü** açılan listesinden **Temel Seçenekler** alanında **Tümü** seçeneğini belirleyin. Ardından, uygun fotoğraf kağıdı türünü seçin.
9. **Boyut** açılan listesinden **Yeniden Boyutlandırma Seçenekleri** alanında **Tümü** seçeneğini belirleyin. Ardından, uygun kağıt boyutunu seçin.
Kağıt boyutu ve kağıt türü uyumlu değilse yazıcı yazılımı bir uyarı görüntüler ve başka bir türü veya boyutu seçmenizi sağlar.
10. (İsteğe bağlı) Seçilmediyse, **Kenarlıksız yazdırma** onay kutusunu seçin.
Kenarlıksız kağıt boyutu ve kağıt türü uyumlu değilse ürün yazılımı bir uyarı mesajı görüntüler ve farklı bir tür ya da boyut seçmenize izin verir.
11. **Temel Seçenekler** alanında **Baskı Kalitesi** açılan listesinden **En iyi** gibi yüksek bir baskı kalitesi seçin.



Not En yüksek dpi çözünürlüğünü elde etmek için desteklenen fotoğraf kağıdı türleriyle **Maksimum dpi** ayarını seçin. Baskı kalitesi açılan listesinde **Maksimum dpi** listelenmemişse, **Gelişmiş** sekmesinden etkinleştirebilirsiniz.

12. **HP Real Life Technologies** alanında **Fotoğraf onarma** açılan listesini tıklatın ve aşağıdaki seçeneklerden birini belirleyin:
 - **Kapalı:** görüntüye hiçbir **HP Real Life Technologies** uygulanmaz.
 - **Temel:** düşük çözünürlüklü görüntüleri geliştirir; resim keskinliğini hafifçe ayarlar.
13. **Özellikler** iletişim kutusuna dönmek için **Tamam**'ı tıklatın.
14. **OK**'i tıklattıktan sonra, **Yazdır** iletişim kutusunda **Yazdır**'ı veya **OK**'i tıklatın.



Not Kullanılmayan fotoğraf kağıtlarını kağıt tepsisinde bırakmayın. Kağıtlar kıvrılmaya başlayarak çıktıların kalitesini düşürebilir. En iyi sonucu elde etmek için yazdırılan fotoğrafların kağıt tepsisinde yığılmasına izin vermeyin.

İlgili konular

[“Ortam yerleştirme” sayfa 33](#)

[“Baskı başarısı için ipuçları” sayfa 14](#)

Zarf yazdırma

HP Photosmart aygıtınızla, tek bir zarf, bir grup zarf ya da inkjet yazıcılar için tasarlanmış etiket sayfalarına yazdırma yapabilirsiniz.

Etiket ya da zarflara bir grup adres yazdırmak için

1. Önce düz bir kağıda test sayfası yazdırın.
2. Etiket sayfasının ya da zarfın üzerine bir test sayfası koyun ve her iki sayfayı ışığa tutun. Her metin öbeği arasında kalan boşlukları kontrol edin. Gereken ayarlamaları yapın.
3. Etiketleri ya da zarfları kağıt tepsisine yerleştirin.



Dikkat uyarısı Kopçalı veya pencereli zarflar kullanmayın. Bunlar merdanelere takılıp kağıt sıkışıklığına neden olmaktadır.

4. Kağıt genişliği kılavuzunu etiket veya zarf destesinin kenarlarına dayanana kadar içe doğru kaydırın.

5. Zarfa yazdırıyorsanız, aşağıdakileri yapın:
 - a. Yazdırma ayarları penceresini açın ve **Özellikler** sekmesini tıklayın.
 - b. **Yeniden Boyutlandırma Seçenekleri** alanında, **Boyut** listesinden uygun zarf boyutunu tıklayın.
6. **OK**'i tıklattıktan sonra, **Yazdır** iletişim kutusunda **Yazdır**'ı veya **OK**'i tıklayın.

İlgili konular

[“Ortam yerleştirme” sayfa 33](#)

[“Baskı başarısı için ipuçları” sayfa 14](#)

Baskı başarısı için ipuçları

Başarıyla yazdırmak için aşağıdaki ipuçlarını kullanın.

Yazdırma ipuçları

- Orijinal HP kartuşlar kullanın. Orijinal HP kartuşlar, defalarca mükemmel sonuçlar elde etmenize yardımcı olmak üzere tasarlanmış ve HP yazıcılarla test edilmiştir.
- Kartuşlarda yeterli mürekkep olduğundan emin olun. Tahmini mürekkep düzeylerini kontrol etmek için, ekrandaki **Araçlar** menüsündeki yönergeleri izleyin. Alternatif olarak, mürekkep düzeylerini yazılımdaki **Yazıcı Araç Kutusu**'ndan kontrol edebilirsiniz.
- Tek bir sayfa değil kağıt destesi yükleyin. Aynı boyutta temiz ve düz kağıt kullanın. Her seferinde yalnızca tek bir kağıt türü yüklendiğinden emin olun.
- Giriş tepsisindeki kağıt genişliği kılavuzunu tüm kağıtlara tam olarak yaslanacak şekilde ayarlayın. Kağıt genişliği kılavuzunun giriş tepsisindeki kağıtları kısırmamasına dikkat edin.
- Yazıcı kalitesini ve kağıt boyutunu giriş tepsisinde yüklü kağıdın tür ve boyutuna göre ayarlayın.
- Kenar boşluklarını kontrol etmek için baskı önizlemeyi kullanın. Belgenin kenar boşluğu ayarlarının yazıcının yazdırılabilir alanını geçmemesine dikkat edin.
- Nasıl fotoğraflarınızı çevrimiçi paylaşacağınızı ve baskı sipariş edeceğinizi öğrenin. [Çevrimiçi olarak daha fazla bilgi almak istiyorsanız burayı tıklayın.](#)
- Tarif, kupon ve diğer web içeriklerini basit ve kolayca yazdırmak için **TouchSmart Web** Yöneticisi hakkında öğrenin. [Çevrimiçi olarak daha fazla bilgi almak istiyorsanız burayı tıklayın.](#)
- Yazıcınıza e-posta ve eklentiler göndererek her yerden nasıl yazdırabileceğinizi öğrenin. [Çevrimiçi olarak daha fazla bilgi almak istiyorsanız burayı tıklayın.](#)

5 Kopyala ve tara

- [Bilgisayara tarama](#)
- [Metin veya karışık belgeleri kopyalama](#)
- [Kopyalama ve tarama başarısı için ipuçları](#)

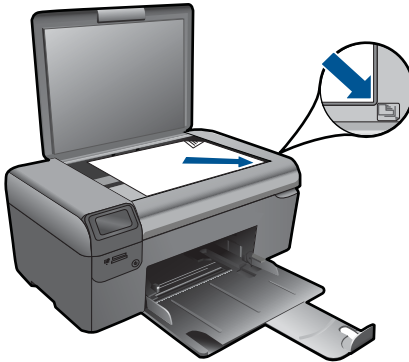
Bilgisayara tarama

Bilgisayara taramak için

1. Orijinali yükleyin.
 - a. Ürünün üstündeki kapağı kaldırın.



- b. Orijinali yazılı yüzü alta gelecek şekilde, camın sağ ön köşesine yerleştirin.



- c. Kapağı kapatın.
2. Taramayı başlatın.
 - a. Giriş ekranında, **Tara** ögesini vurgulayın ve ardından **OK** (Tamam) düğmesine basın.
 - b. **Scan to PC (PC'ye Tara)** ögesini vurgulayın, sonra da **OK** (Tamam) düğmesine basın.
 Ürün ağa bağlıysa kullanılabilir bilgisayarların bir listesi belirir. Taramayı başlatmak için aktarmak istediğiniz bilgisayarı seçin.
3. Bu konunun animasyonunu izleyin.

İlgili konular

[“Kopyalama ve tarama başarısı için ipuçları” sayfa 19](#)

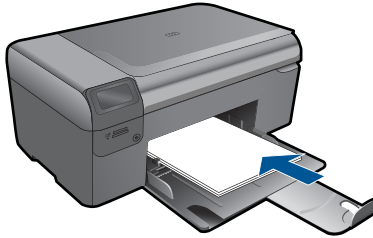
Metin veya karışık belgeleri kopyalama

Metin veya karışık belgeleri kopyalama

1. Aşağıdakilerden birini yapın:

Siyah beyaz kopya oluşturma

- a. Kağıt yükleyin.
 - ☐ Kağıt tepsisine tam boyutlu kağıt yerleştirin.

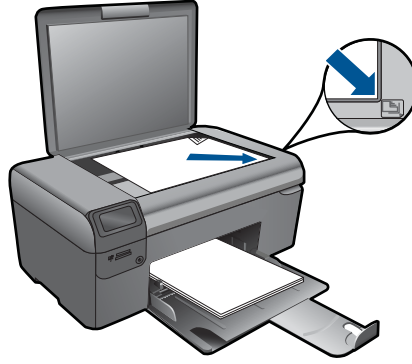


- b. Orijinali yükleyin.
 - ☐ Ürünün üstündeki kapağı kaldırın.



 **İpucu** Kitap gibi kalın orijinalerin kopyalarını almak için kapağı çıkarabilirsiniz.

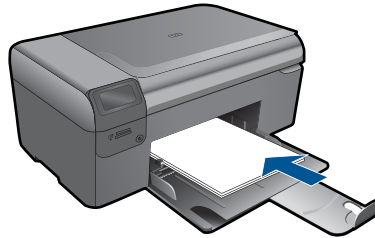
- ☐ Orijinali yazılı yüzü alta gelecek şekilde, camın sağ ön köşesine yerleştirin.



- ☐ Kapağı kapatın.
- c. **Kopyala** ögesini seçin.
 - ☐ Giriş ekranında, **Kopyala** ögesini vurgulayın ve ardından **OK** (Tamam) düğmesine basın.
 - ☐ **Siyah Kopya** ögesini vurgulayın, sonra da **OK** (Tamam) düğmesine basın.
 - ☐ Kopyalama boyutunu değiştirmek için **Ayarlar** düğmesine basın.
 - ☐ Kopya sayısını değiştirmek için **Yön tuşları** düğmesine basın.
- d. Kopyalamayı başlatın.
 - ☐ **OK** (Tamam) düğmesine basın.

Renkli kopya oluşturma

- a. Kağıt yükleyin.
 - ☐ Kağıt tepsisine tam boyutlu kağıt yerleştirin.

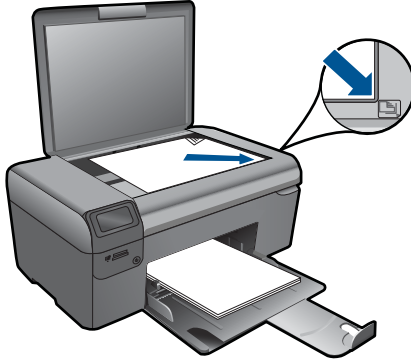


- b. Orijinali yükleyin.
 - ☐ Ürünün üstündeki kapağı kaldırın.



💡 **İpucu** Kitap gibi kalın orijinallerin kopyalarını almak için kapağı çıkarabilirsiniz.

- ❑ Orijinali yazılı yüzü alta gelecek şekilde, camın sağ ön köşesine yerleştirin.



- ❑ Kapağı kapatın.
- c. **Kopyala** ögesini seçin.
 - ❑ Giriş ekranında, **Kopyala** ögesini vurgulayın ve ardından **OK** (Tamam) düğmesine basın.
 - ❑ **Renkli Kopya** ögesini vurgulayın, sonra da **OK** (Tamam) düğmesine basın.
 - ❑ Kopyalama boyutunu değiştirmek için **Ayarlar** düğmesine basın.
 - ❑ Kopya sayısını değiştirmek için **Yön tuşları** düğmesine basın.
- d. Kopyalamayı başlatın.
 - ❑ **OK** (Tamam) düğmesine basın.
- 2. Bu konun animasyonunu izleyin.

İlgili konular

[“Kopyalama ve tarama başarısı için ipuçları” sayfa 19](#)

Kopyalama ve tarama başarısı için ipuçları

Başarıyla kopyalamak ve taramak için aşağıdaki ipuçlarını kullanın:

- Camı ve kapağın arkasını temiz tutun. Tarayıcı camın üzerinde algıladığı her şeyi görüntünün bir parçası olarak işler.
- Orijinal belgenizi yazılı yüzü alta gelecek şekilde, camın sağ ön köşesine yerleştirin.
- Bir kitabı veya diğer kalın orijinaleri kopyalamak veya taramak için, kapağı çıkarın.
- Çok küçük bir orijinal belgenin büyük bir kopyasını çıkarmak için, orijinal belgeyi bilgisayarınıza tarayın, görüntüyü tarama yazılımında yeniden boyutlandırın ve büyütülmüş resmin kopyasını yazdırın.
- Hatalı veya eksik metin taranmasını önlemek için, parlaklığın yazılımda uygun şekilde ayarlanmış olduğundan emin olun.
- Taranacak belge karmaşık bir düzene sahipse, yazılımda belge tarama ayarı olarak çerçeveli metni seçin. Bu ayarda, metin düzeni ve biçimlendirme korunur.
- Taranan görüntü hatalı kırılırsa, yazılımda otomatik kırpma özelliğini kapatın ve taranan görüntüyü elle kırpın.

6 Kartuşlarla çalışma

- [Tahmini mürekkep düzeylerini kontrol etme](#)
- [Yazıcı kafalarını otomatik olarak temizleme](#)
- [Kartuşları değiştirme](#)
- [Mürekkep sipariş etme](#)
- [Kartuş garanti bilgileri](#)
- [Mürekkeple çalışma ipuçları](#)

Tahmini mürekkep düzeylerini kontrol etme

Kartuşu ne zaman değiştirmeniz gerektiğini öğrenmek için kalan mürekkep düzeylerini kolayca denetleyebilirsiniz. Mürekkep düzeyi, kartuşlarda kalan tahmini mürekkep miktarını gösterir.

 **Not** Yeniden doldurulmuş veya yeniden yapılmış ya da başka bir yazıcıda kullanılmış bir kartuşu taktıysanız, mürekkep düzeyi göstergesi yanlış veya kullanılamaz olabilir.

Not Mürekkep düzeyi uyarıları ve göstergeleri yalnızca planlama amacıyla tahminler vermektedir. Mürekkep az uyarı mesajı aldığınızda olası yazdırma gecikmelerini önlemek için değiştirilecek kartuşu hazır bulundurun. Baskı kalitesi kabul edilemez olana kadar kartuşları değiştirmeniz gerekmez.

Not Kartuşlardan gelen mürekkep, baskı işleminde, ürünü ve kartuşları yazdırmaya hazırlayan başlatma işlemi ve baskı püskürtme uçlarını temiz tutan ve mürekkebin sorunsuzca akmasını sağlayan yazıcı kafası bakımı da dahil olmak üzere, farklı biçimlerde kullanılır. Ayrıca, kullanıldıktan sonra kartuşta bir miktar mürekkep kalabilir. Daha fazla bilgi için bkz. www.hp.com/go/inkusage.

Mürekkep düzeylerini HP Photosmart yazılımından kontrol etmek için

1. HP Çözüm Merkezi yazılımında **Ayarlar**'ı tıklatın, **Yazdırma Ayarları**'nın üzerine gelin, ardından **Yazıcı Araç Kutusu**'nu tıklatın.

 **Not** **Yazıcı Araç Kutusu**'nu **Yazdırma Özellikleri** iletişim kutusundan da açabilirsiniz. **Yazdırma Özellikleri** iletişim kutusunda **Özellikler** sekmesini tıklatın ve ardından **Yazıcı Hizmetleri** ögesini tıklatın.

Yazıcı Araç Kutusu görünür.

2. **Tahmini Mürekkep Düzeyi** sekmesini tıklatın.
Mürekkep kartuşları için tahmini mürekkep seviyeleri görünür.

Mürekkep düzeylerini yazıcı ekranından kontrol etmek için

1. Giriş ekranından **Ayarlar** düğmesine basın. **Kurulum Menüsü** görüntülenir.
2. **Kurulum Menüsü**'nde, sağ ok tuşuna basarak **Araçlar**'ı vurgulayın. **OK** (Tamam) düğmesine basın.
3. Tahmini mürekkep düzeyi bilgisini görüntülemek için **OK** (Tamam) düğmesine basın.

İlgili konular

[“Mürekkep sipariş etme” sayfa 24](#)

[“Mürekkeple çalışma ipuçları” sayfa 25](#)

Yazıcı kafalarını otomatik olarak temizleme

Yazıcı kafasını yazıcı ekranından temizlemek için

1. Giriş ekranından **Ayarlar** düğmesine basın. **Kurulum Menüsü** görüntülenir.
2. **Kurulum Menüsü**'nde, sağ ok tuşuna basarak **Araçlar**'ı vurgulayın. **OK** (Tamam) düğmesine basın.
3. **Yazıcı Kafasını Temizle**'yi vurgulamak için sağ ok tuşuna basın. **OK** (Tamam) düğmesine basın.

İlgili konular

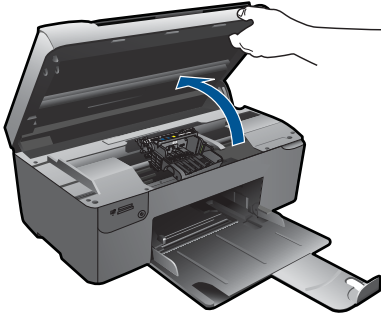
[“Mürekkep sipariş etme” sayfa 24](#)

[“Mürekkeple çalışma ipuçları” sayfa 25](#)

Kartuşları değiştirme

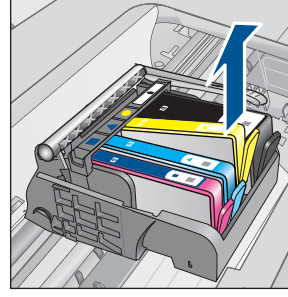
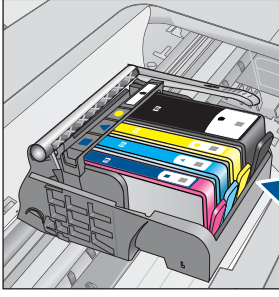
Kartuşları değiştirmek için

1. Gücün açık olduğundan emin olun.
2. Kartuşu çıkarın.
 - a. Kartuş erişim kapağını açın.

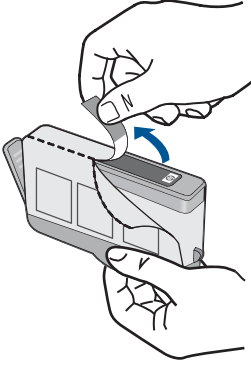


Yazıcı kartuşunun ürünün ortasına gitmesini bekleyin.

- b. Kartuşun üstündeki mandala basın ve yuvasından çıkarın.



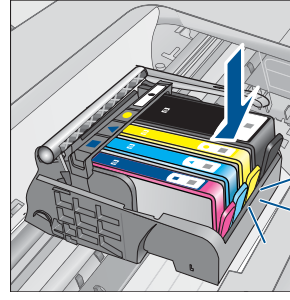
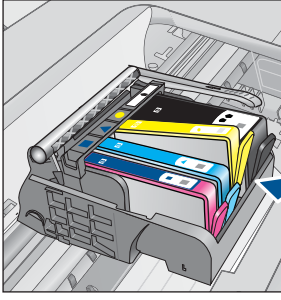
- 3. Yeni kartuşu takın.**
a. Kartuşu paketinden çıkarın.



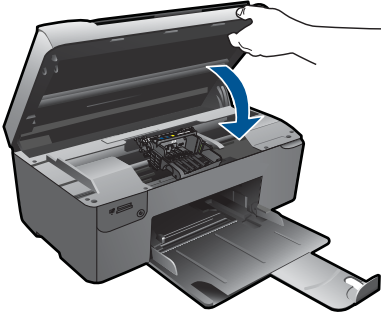
- b. Koparıp çıkarmak için turuncu dili kıvrın. Dili çıkarmak için kuvvetle kıvrmanız gerekebilir.**



- c. Renkli simgeleri eşleştirin ve sonra yerine oturana kadar kartuşu yuvasına itin.**



d. Kartuş kapağını kapatın.



4. Kartuşları hizalayın.

- Kartuş hizalama sayfası yazdırmak için komut isteminde **OK** (Tamam) düğmesine basın.
- Sayfayı yazdırılacak yüzü aşağıya gelecek şekilde camın sağ ön köşesine yükleyin ve sayfayı taramak için **OK** (Tamam) düğmesine basın.
- Hizalama sayfasını alın ve geri döndürün ya da atın.

5. Bu konunun animasyonunu izleyin.

İlgili konular

[“Mürekkep sipariş etme” sayfa 24](#)

[“Mürekkeple çalışma ipuçları” sayfa 25](#)

Mürekkep sipariş etme

Ürününüzle hangi HP malzemelerinin çalıştığını öğrenmek, sarf malzemelerini çevrimiçi sipariş etmek veya yazdırılabilir bir alışveriş listesi oluşturmak için HP Çözüm Merkezi'ni açın ve çevrimiçi alışveriş özelliğini seçin.

Kartuş bilgileri ve çevrimiçi alışveriş bağlantıları mürekkep uyarı iletilerinde de görüntülenir. Bunun yanı sıra www.hp.com/buy/supplies adresinde kartuş bilgilerini bulabilir ve çevrimiçi sipariş verebilirsiniz.

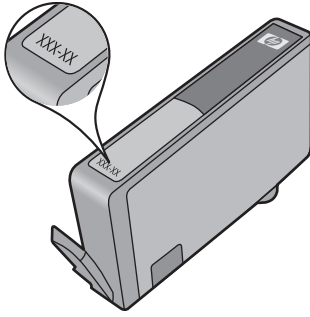


Not Tüm ülkelerde/bölgelerde kartuşlar çevrimiçi olarak sipariş edilemeyebilir. Ülkenizde/bölgenizde çevrimiçi sipariş edilemiyorsa, kartuşu satın alma bilgileri için yerel HP satıcınıza başvurun.

Kartuş garanti bilgileri

HP kartuşu garantisi, ürün belirtilen HP yazdırma aygıtında kullanıldığında geçerlidir. Bu garanti, yeniden doldurulmuş, yeniden üretilmiş, geliştirilmiş, yanlış kullanılmış veya üzerinde oynanmış HP mürekkep ürünlerini kapsamaz.

Garanti süresi içinde HP mürekkebi bitmediği ve garanti süresi bitim tarihi aşılmadığı sürece ürün kapsam dahilindedir. Garanti süresi bitim tarihi, YYYY/AA/GG biçiminde, aşağıda gösterildiği gibi ürünün üstünde bulunur:



HP Sınırlı Garanti Bildirimi'nin bir kopyası için ürünle birlikte verilen basılı belgelere bakın.

Mürekkeple çalışma ipuçları

Mürekkep kartuşlarıyla çalışmak için aşağıdaki ipuçlarını kullanın:

- Yazıcınız için doğru mürekkep kartuşlarını kullanın. Uyumlu mürekkep kartuşları listesi için yazıcıyla birlikte verilen basılı belgelere bakın. Bunun yerine, yazılımdaki **Yazıcı Araç Kutusu**'na da bakabilirsiniz.
- Mürekkep kartuşlarını doğru yuvalara takın. Her kartuşun rengini ve simgesini, her yuvanın rengi ve simgesiyle eşleştirin. Tüm kartuşların yuvalarına iyice oturduğundan emin olun.
- Orijinal HP mürekkep kartuşları kullanın. Orijinal HP mürekkep kartuşları, defalarca mükemmel sonuçlar elde etmenize yardımcı olmak üzere tasarlanmış ve HP yazıcılarıyla test edilmiştir.
- Mürekkep uyarı mesajı aldığınızda yeni mürekkep kartuşları almayı göz önünde bulundurun. Böylece gecikme olmaksızın baskı almaya devam edebilirsiniz. Baskı kalitesi kabul edilemez düzeye gelmedikçe mürekkep kartuşlarını değiştirmeniz gerekmez.

- Yazıcı kafasının temiz olduğundan emin olun. Yazıcı ekranında bulunan **Araçlar** menüsündeki yönergeleri izleyin. Bunun yerine, yazılımdaki **Yazıcı Araç Kutusu**'na da bakabilirsiniz.
- Yeni mürekkep kartuşları taktıktan sonra, en iyi baskı kalitesi için yazıcıyı hizalayın. Yazıcı ekranında bulunan **Araçlar** menüsündeki yönergeleri izleyin. Bunun yerine, yazılımdaki **Yazıcı Araç Kutusu**'na da bakabilirsiniz.

7 Bağlantı

- [HP Photosmart aygıtını ağa ekleme](#)
- [Ağa bağlı bir yazıcının kurulması ve kullanılması hakkında ipuçları](#)

HP Photosmart aygıtını ağa ekleme

- “WiFi Protected Setup (WPS WiFi Korumalı Kurulum)” sayfa 27
- “Yönlendirici ile kablosuz (altyapı ağı)” sayfa 28
- “Yönlendiricisiz kablosuz (ad hoc bağlantısı)” sayfa 28

WiFi Protected Setup (WPS WiFi Korumalı Kurulum)

HP Photosmart ürününü WiFi Protected Setup (WPS WiFi Korumalı Kurulum) ile kablosuz ağa bağlamak için aşığıdakiler gerekir:

- ☐ WPS etkin kablosuz yönlendirici veya erişim noktasına sahip kablosuz 802.11 ağı.
- ☐ Kablosuz ağ desteği veya ağ arabirim kartı (NIC) olan masaüstü veya dizüstü bilgisayar. Bilgisayarın HP Photosmart aygıtını kurmayı planladığınız kablosuz ağa bağlı olması gerekir.

WiFi Protected Setup (WPS) (WiFi Korumalı Kurulum)'u kullanarak HP Photosmart öğesini bağlamak için

1. Aşığıdakilerden birini yapın:

Düğme (PBC) yöntemini kullanma

- a. Kablosuz bağlantıyı kurun.

- ☐ Kablosuz düğmesini basılı tutun.
- ☐ WPS etkin yönlendiricinin veya diğer ağ aygıtının üzerindeki ilgili düğmeye basın.
- ☐ **OK** düğmesine basın.

- b. Yazılımı yükleyin.



Not Ürün, yaklaşık iki dakika süre içinde ağ aygıtındaki karşılık gelen düğmeye basılmasının gerektiği zamanlayıcıyı başlatır.

PIN yöntemini kullanma

- a. Kablosuz bağlantıyı kurun.

- ☐ Kablosuz düğmesine basın.
 - ☐ Kablosuz Ayarları'nı vurgulayın. **OK** düğmesine basın.
 - ☐ WiFi Korumalı Kurulum'u vurgulayın. **OK** düğmesine basın.
 - ☐ PIN'i vurgulayın. **OK** düğmesine basın.
- Aygıt bir PIN görüntüler.

- ☐ PIN'i WPS etkin yönlendiriciye veya diğer ağ aygıtına girin.
- ☐ **OK** düğmesine basın.
- b. Yazılımı yükleyin.



Not Ürün yaklaşık iki dakika süre içinde PIN'in ağ aygıtına girilmesinin gerektiği zamanlayıcıyı başlatır.

2. Bu konun animasyonunu izleyin.

İlgili konular

[“Yazılımı bir ağ bağlantısı için yükleme” sayfa 31](#)

[“Ağa bağlı bir yazıcının kurulması ve kullanılması hakkında ipuçları” sayfa 32](#)

Yönlendirici ile kablosuz (altyapı ağı)

Tümleşik WLAN 802.11 ağına HP Photosmart aygıtını bağlamak için aşağıdakiler gerekir:

- ☐ Kablosuz yönlendirici veya erişim noktasına sahip kablosuz 802.11 ağı.
- ☐ Kablosuz ağ desteği veya ağ arabirim kartı (NIC) olan masaüstü veya dizüstü bilgisayar. Bilgisayarın HP Photosmart aygıtını kurmayı planladığınız kablosuz ağa bağlı olması gerekir.
- ☐ Kablolu veya DSL gibi bir Geniş Bant Internet erişimi (önerilen).
HP Photosmart aygıtını Internet erişimi olan kablosuz bir ağa bağlarsanız, HP, Dinamik Ana Bilgisayar Yapılandırma Protokolü (DHCP) kullanan kablosuz bir yönlendirici (erişim noktası veya baz istasyonu) kullanmanızı önerir.
- ☐ Ağ adı (SSID)
- ☐ WEP anahtarı veya WPA Parolası (gerekliyse).

Ürünü Wireless Setup Wizard (Kablosuz Kurulum Sihirbazı) ile bağlamak için

1. Ağ adınızı (SSID) ve WEP anahtarını veya WPA parolasını yazın.
2. Kablosuz Kurulum Sihirbazı'nı başlatın.
▲ **Wireless Setup Wizard** (Kablosuz Kurulum Sihirbazı) öğesine dokunun.
3. Kablosuz ağa bağlanın.
▲ Algılanan ağ listesinden ağınıza seçin.
4. Komut istemlerini izleyin.
5. Yazılımı yükleyin.
6. Bu konun animasyonunu izleyin.

İlgili konular

[“Yazılımı bir ağ bağlantısı için yükleme” sayfa 31](#)

[“Ağa bağlı bir yazıcının kurulması ve kullanılması hakkında ipuçları” sayfa 32](#)

Yönlendiricisiz kablosuz (ad hoc bağlantısı)

HP Photosmart aygıtını, kablosuz uyumlu bilgisayara kablosuz yönlendirici veya erişim noktası kullanmadan bağlamak istiyorsanız bu bölümü kullanın.



HP Photosmart aygıtını ad hoc kablosuz ağ bağlantısını kullanarak bilgisayarınıza bağlamak için iki yöntem vardır. Bağlandıktan sonra HP Photosmart yazılımını yükleyebilirsiniz.

HP Photosmart kablosuz radyosunu ve bilgisayarınızdaki kablosuz radyoyu açın. Bilgisayarınızda, HP Photosmart tarafından oluşturulan varsayılan geçici ağ olan **hp (ürün modeli).(6 haneli benzersiz belirleyici)** ağ adı (SSID) ögesine bağlanın. 6 haneli belirleyici her yazıcı için ayrıdır.

VEYA

Ürüne bağlanmak için bilgisayarınızdaki bir ad hoc ağ profilini kullanın. Bilgisayarınızda ad hoc ağ profili yapılandırılmadıysa, bilgisayarınızda ad hoc profili oluşturmanın doğru yöntemi için İşletim Sistemi'nin Yardım dosyasına başvurun. Ad hoc ağ profili oluşturulduktan sonra ürünle birlikte verilen yükleme CD'sini yerleştirip yazılımı yükleyin. Bilgisayarınızda oluşturduğunuz ad hoc ağ profiline bağlayın.

 **Not** Bilgisayarınızda kablosuz yönlendiriciniz olmayıp kablosuz telsiziniz varsa ad hoc bağlantı kullanılabilir. Ancak, ad hoc bağlantıda ağ güvenliği daha düşük düzeyde, kablosuz yönlendirici veya erişim noktası kullanan altyapı ağına kıyasla performans da muhtemelen daha düşük olur.

HP Photosmart aygıtını ad hoc bağlantıyla Windows çalışan bilgisayara bağlamak için bilgisayarın kablosuz ağ adaptörü ve ad hoc profili olmalıdır. Aşağıdaki yönergeleri kullanarak Windows Vista veya Windows XP yüklü bilgisayar için ağ profili oluşturun.

 **Not** Ürün, ağ adı (SSID) **hp (ürün modeli).(6 haneli benzersiz belirleyici)** olan bir ağ profili ile yapılandırılmış olarak gelir. Bununla birlikte güvenlik ve gizlilik için HP, burada açıklandığı gibi bilgisayarınızda yeni ağ profili oluşturmanızı önerir.

Bir ağ profili oluşturmak için (Windows Vista)

 **Not** Ürün, ağ adı (SSID) **hp (ürün modeli).(6 haneli benzersiz belirleyici)** olan bir ağ profili ile yapılandırılmış olarak gelir. Bununla birlikte güvenlik ve gizlilik için HP, burada açıklandığı gibi bilgisayarınızda yeni ağ profili oluşturmanızı önerir.

1. **Denetim Masası'nda, Ağ ve İnternet'i** çift tıklatın, sonra da **Ağ ve Paylaşım Merkezi'ni** tıklatın.
2. **Ağ ve Paylaşım Merkezi'nde**, (soldaki **Görevler'in** altında), **Bağlantı veya ağ kur'u** seçin.

3. Bağlantı seçeneği olarak **Kablosuz bir geçici (bilgisayardan bilgisayara) ağ oluştur**'u seçin, sonra da **İleri**'yi tıklayın. Geçici ağlar hakkında açıklama ve uyarıları okuyun, sonra da **İleri>** seçeneğini tıklayın.
4. **Ağ adı** (geçici bağlantınızın SSID'si), **Güvenlik türü** ve **Güvenlik Parolası** dahil ayrıntıları girin. Bu ağ bağlantısını kaydedecekseniz, **Bu ağı kaydet**'i işaretleyin. Daha sonra başvurmak üzere SSID ve Güvenlik anahtarı/Parolasını not edin. **İleri**'yi tıklayın
5. Geçici ağ bağlantısı kurulumunu tamamlamak için istemleri izlemeye devam edin.

Bir ağ profili oluşturmak için (Windows XP)

 **Not** Ürün, ağ adı (SSID) **hp (ürün modeli).(6 haneli benzersiz belirleyici)** olan bir ağ profili ile yapılandırılmış olarak gelir. Bununla birlikte güvenlik ve gizlilik için HP, burada açıklandığı gibi bilgisayarınızda yeni ağ profili oluşturmanızı önerir.

1. **Denetim Masası**'nda **Ağ Bağlantıları**'nı çift tıklayın.
2. **Ağ Bağlantıları** penceresinde **Kablosuz Ağ Bağlantısı**'nı sağ tıklayın. Açılır menüde **Etkinleştir**'i görüyorsanız bunu seçin. Aksi halde, menüde **Devre Dışı Bırak**'ı görüyorsanız, kablosuz bağlantı zaten etkindir.
3. **Kablosuz Ağ Bağlantısı** simgesini sağ tıklayın ve sonra **Özellikler**'i tıklayın.
4. **Kablosuz Ağlar** sekmesini tıklayın.
5. **Kablosuz ağ ayarlarımı yapılandırmak için Windows'u kullan** işaret kutusunu seçin.
6. **Ekle**'yi tıklayın ve ardından şunları yapın:
 - a. **Ağ adı (SSID)** kutusuna istediğiniz benzersiz ağ adını yazın.

 **Not** Ağ adı küçük - büyük harfe duyarlıdır, bu nedenle büyük ve küçük harfleri hatırlamak önemlidir.

- b. **Ağ Doğrulaması** listesi varsa, **Aç**'i seçin. Aksi takdirde, sonraki adıma geçin.
- c. **Veri şifreleme** listesinden **WEP**'i seçin.
- d. **Anahtar otomatik olarak bana verildi** öğesinin yanındaki onay kutusunun **seçilmemiş** olmasına dikkat edin. Seçiliyse, temizlemek için onay kutusunu tıklayın.
- e. **Ağ anahtarı** kutusuna **tam olarak 5** veya **tam olarak 13** alfanümerik (ASCII) karakterden oluşan bir WEP anahtarı yazın. Örneğin, 5 karakter girerseniz bu **ABCDE** veya **12345** olabilir. 13 karakter girerseniz, bu da **ABCDEF1234567** olabilir. (12345 ve ABCDE sadece örnekler. İstedığınız bileşimi seçin.) Alternatif olarak, WEP anahtarı için HEX (onaltılık) karakterler de kullanabilirsiniz. HEX karakterlerden oluşan bir WEP anahtarının 40 bit şifreleme için 10 karakter, 128 bit şifreleme için ise 26 karakter olması gerekir.
- f. **Ağ anahtarını onayla** kutusuna, önceki adımda yazdığınız WEP anahtarının aynısını yazın.

 **Not** Büyük ve küçük harfleri tam olarak hatırlamanız gerekir. WEP anahtarını ürüne yanlış girerseniz kablosuz bağlantısı yapılamaz.

- g. Büyük ve küçük harfler dahil olmak üzere WEP anahtarını tam olarak daha önce yazdığınız şekilde yazın.

- h. **Bu bir bilgisayardan bilgisayara (ad hoc) ağıdır; kablolu erişim noktaları kullanılmaz** işaret kutusunu seçin.
- i. **Kablolu ağı özellikleri** penceresini kapatmak için **OK**'ı tıklattın, sonra **OK**'ı bir kez daha tıklattın.
- j. **Kablolu Ağ Bağlantısı Özellikleri** penceresini kapatmak için tekrar **OK** düğmesini tıklattın.

İlgili konular

[“Yazılımı bir ağı bağlantısı için yükleme” sayfa 31](#)

[“Ağı bağlı bir yazıcının kurulması ve kullanılması hakkında ipuçları” sayfa 32](#)

Yazılımı bir ağı bağlantısı için yükleme

Bu bölümü, ağı bağlı bir bilgisayara HP Photosmart yazılımını yüklemek için kullanın. Yazılımı yüklemeyi önce HP Photosmart ürününün ağı bağlı olduğundan emin olun. HP Photosmart ağı bağlı değilse, ürünü ağı bağlamak için yazılım yüklemesi sırasında ekrandaki yönergeleri izleyin.

 **Not** Bilgisayarınız bir dizi ağı sürücüsüne bağlanacak şekilde yapılandırıldıysa, yazılımı yüklemeyi önce bilgisayarınızın bu sürücülere bağlı olduğundan emin olun. Aksi takdirde, HP Photosmart yazılımı yükleyicisi ayrılan sürücü harflerinden birini kullanmayı deneyebilir ve bilgisayarınızdaki ağı sürücüsüne erişemeyebilirsiniz.

Not Yükleme süresi, işletim sisteminize, var olan alan miktarına ve işlemci hızına göre 20 ila 45 dakika arası bir zaman alabilir.

Windows HP Photosmart Yazılımını ağı bağlı bilgisayarlara yüklemek için

1. Bilgisayarınızda çalışmakta olan tüm uygulamalardan çıkın.
2. Ürününüzle birlikte verilen Windows CD'sini bilgisayarınızın CD-ROM sürücüsüne yerleştirin ve ekrandaki yönergeleri izleyin.

 **Not** HP Photosmart ağı bağlı değilse, komut isteminde, kutuda verilen USB kurulum kablolu kullanarak ürünü bilgisayara bağlayın. Ürün bundan sonra ağı bağlanmaya çalışır.

3. Güvenlik duvarlarıyla ilgili bir iletişim kutusu görüntülenirse, yönergeleri izleyin. Güvenlik duvarı açılır mesajları görüntülenirse her zaman mesajları kabul etmeli veya istenen işleme izin vermelisiniz.
4. **Bağlantı Türü** ekranında uygun seçeneği belirleyip **İleri** düğmesini tıklattın. Kurulum programı ürünü ağıda ararken **Aranıyor** ekranı görünür.
5. **Yazıcı Bulundu** ekranında yazıcı tanımlamasının doğru olduğunu doğrulayın. Ağı üzerinde birden fazla yazıcı bulunursa **Bulunan Yazıcılar** ekranı görünür. Bağlanmak istediğiniz ürünü seçin.
6. Yazılımı yüklemek için uyarıları izleyin. Yazılımı yüklemeyi bitirdiğinizde ürün kullanıma hazır olur.
7. Ağı bağlantınızı test için bilgisayarınıza gidip ürüne kendini test raporu yazdırın.

Ağa bağlı bir yazıcının kurulması ve kullanılması hakkında ipuçları

Ağa bağlı bir yazıcının kurulması ve kullanılması için aşağıdaki ipuçlarını kullanın:

- Kablosuz ağa bağlı yazıcıyı kurarken, kablosuz yönlendiricinizin veya erişim noktanızın açık olduğundan emin olun. Yazıcı kablosuz yönlendiricileri arar, ardından algılanan ağların adlarını ekranda listeler.
- WEP veya WPA anahtarını girerken, alt solda yer alan **Modu Değiştir**'in yanındaki düğmeyi kullanarak Harf Tuş Takımı, Sayısal Tuş Takımı ve Sembol Tuş Takımı arasında geçiş yapın.
- Kablosuz bağlantıyı doğrulamak için, ekrandaki **Kablosuz Ayarları** menüsünde yer alan kablosuz radyo ışığını kontrol edin. Işık kapalıysa, kablosuz bağlantıyı etkinleştirmek için **Kablosuzu Etkinleştir**'i seçin. Bu aynı zamanda yazıcının IP adresini de görüntüler.
- Bilgisayarınız bir Sanal Özel Ağ'a (Virtual Private Network - VPN) bağlı ise, yazıcı da dahil ağınız üzerindeki diğer aygıtlara erişebilmek için öncelikle VPN bağlantınızı kesmeniz gerekir.
- Ağ güvenliği ayarlarınızı nasıl bulacağınızı öğrenin. [Çevrimiçi olarak daha fazla bilgi almak istiyorsanız burayı tıklayın.](#)
- Ağ Tanılama Yardımcı Programı ve diğer sorun giderme ipuçları hakkında öğrenin. [Çevrimiçi olarak daha fazla bilgi almak istiyorsanız burayı tıklayın.](#)
- USB bağlantısından kablosuz bağlantıya nasıl geçeceğinizi öğrenin. [Çevrimiçi olarak daha fazla bilgi almak istiyorsanız burayı tıklayın.](#)
- Yazıcı kurulumu esnasında güvenlik duvarı ve virüsten koruma programlarınızla nasıl çalışacağınızı öğrenin. [Çevrimiçi olarak daha fazla bilgi almak istiyorsanız burayı tıklayın.](#)

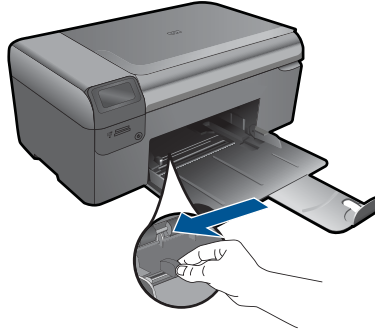
8 Kağıtla ilgili temel bilgiler

Ortam yerleştirme

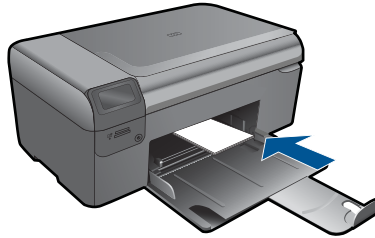
1. Aşağıdakilerden birini yapın:

Küçük boyutlu kağıt yükleme

- a. Alt kağıt tepsisi.
 - ☐ Kağıt genişliği kılavuzlarını dışa doğru kaydırın.



- b. Kağıt yükleyin.
 - ☐ Fotoğraf kağıdı destesini yazdırma yüzü altta ve kısa kenarı ileride olacak şekilde kağıt tepsisine yerleştirin.

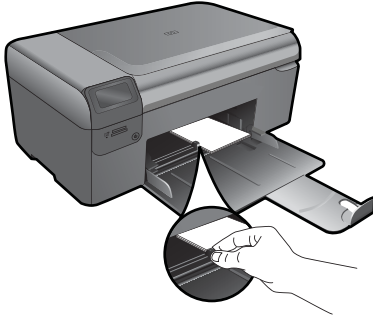


- ☐ Kağıt destesi durana dek ileriye doğru kaydırın.



Not Kullandığınız fotoğraf kağıdının delikli şeridi varsa, fotoğraf kağıdını şerit size yakın tarafta olacak biçimde yerleştirin.

- ☐ Kağıt kılavuzunu içeri doğru kağıda yaslanana kadar itin.



Tam boyutlu kağıt yükleme

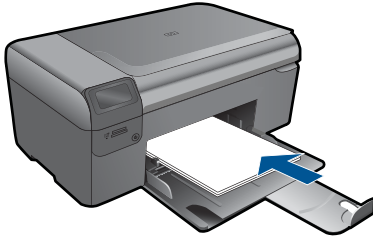
a. Alt kağıt tepsisi.

- ☐ Kağıt genişliği kılavuzlarını dışa doğru kaydırın.

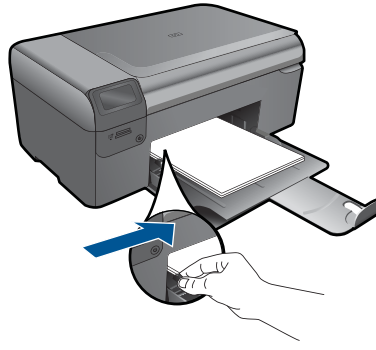


b. Kağıt yükleyin.

- ☐ Kağıt destesini yazdırma yüzü altta ve kısa kenarı ileride olacak şekilde kağıt tepsisine yerleştirin.



- ☐ Kağıt destesi durana dek ileriye doğru kaydırın.
- ☐ Kağıt kılavuzunu içeri doğru kağıda yaslanana kadar itin.



2. Bu konunun animasyonunu izleyin.

9 HP desteği

- [Telefonla HP desteği](#)
- [Ek garanti seçenekleri](#)

Telefonla HP desteği

Telefon desteği seçenekleri ve kullanılabilirlikleri, ürün, ülke/bölge ve dile göre değişebilir.

Bu bölüm aşağıdaki konuları içermektedir:

- [Telefon desteği süresi](#)
- [Arama yapma](#)
- [Telefon desteği süresinden sonra](#)

Telefon desteği süresi

Kuzey Amerika, Asya Pasifik ve Latin Amerika'da (Meksika dahil) bir yıllık ücretsiz telefon desteği verilmektedir. Doğu Avrupa, Orta Doğu ve Afrika'daki telefon desteğinin süresini öğrenmek için lütfen www.hp.com/support adresine gidin. Telefon şirketinin standart tarifi uygulandır.

Arama yapma

HP desteği, bilgisayarın ve ürünün başındayken arayın. Aşağıdaki bilgileri vermek için hazırlıklı olun:

- Ürün adı (HP Photosmart Wireless B110 series)
- Seri numara (ürünün arkasında veya altında yazılıdır)
- Söz konusu durum olduğunda beliren iletiler
- Şu soruların yanıtları:
 - Bu sorunla daha önce de karşılaştınız mı?
 - Yeniden oluşturabilir misiniz?
 - Bu sorun ortaya çıktığı sıralarda bilgisayarınıza yeni donanım veya yazılım eklediniz mi?
 - Bu durumdan önce başka birşey oldu mu (örneğin, fırtına, ürün taşındı vs.)?

Destek telefon numaraların listesi için bkz. www.hp.com/support.

Telefon desteği süresinden sonra

Telefon desteği süresinden sonra HP'den ücret karşılığı yardım alabilirsiniz. HP çevrimiçi destek Web sitesinde de yardım bulunabilir: www.hp.com/support. Destek seçenekleri hakkında daha fazla bilgi için HP satıcınıza başvurun veya ülkenize/bölgene ait destek telefon numaralarını arayın.

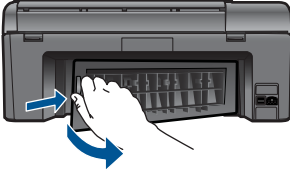
Ek garanti seçenekleri

Ek ücret karşılığında HP Photosmart için genişletilmiş hizmet planları vardır. www.hp.com/support adresine gidin, ülkenizi/bölgenizi ve dili seçin, ardından genişletilmiş hizmet planları hakkında bilgi için hizmetler ve garanti alanını inceleyin.

Kağıt sıkışmasını arka erişim kapağından giderme

Kağıt sıkışmasını arka erişim kapağından temizlemek için

1. Ürünü kapatın.
2. Arka kapağı çıkarın.



3. Sıkışan kağıdı çıkarın.
4. Arka kapağı yerine takın.



5. Ürünü açın.
6. Yeniden yazdırmayı deneyin.
7. Bu konunun animasyonunu izleyin.

10 Teknik bilgiler

HP Photosmart aygıtınız için teknik özellikler ve uluslararası yasal düzenleme bilgileri bu bölümde verilmektedir.

Diğer bildirimler için HP Photosmart ile birlikte gelen basılı belgelere bakın.

Bu bölüm aşağıdaki konuları içermektedir:

- [Bildirim](#)
- [Kartuş yonga bilgisi](#)
- [Teknik Özellikler](#)
- [Çevresel ürün gözetim programı](#)
- [Yasal uyarılar](#)
- [Yasal kablolu bildirimleri](#)

Bildirim

Hewlett-Packard Company bildirimleri

Bu belgede sunulan bilgiler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir.

Tüm hakları saklıdır. Telif hakları yasalarının izin verdiği durumlar dışında, Hewlett-Packard tarafından önceden verilmiş yazılı izin olmaksızın bu belgenin çoğaltılması, uyarlanması veya başka bir dile çevrilmesi yasaktır. HP ürün ve hizmetlerine ilişkin garantiler söz konusu ürün ve hizmetlerle birlikte verilen açık garanti beyanlarında yer alanlardan ibarettir. Bu belge içindeki hiçbir bölüm ek bir garanti oluşturduğu şeklinde yorumlanmamalıdır. HP bu belgede bulunan hiçbir teknik ya da yayıncıya ait hata veya eksiklikten sorumlu tutulamaz.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft, Windows, Windows XP ve Windows Vista, Microsoft Corporation'ın ABD'de tescilli ticari markalarıdır.

Windows 7, Microsoft Corporation'ın Amerika Birleşik Devletleri ve/veya diğer ülkelerdeki tescilli ticari markası veya ticari markasıdır.

Intel ve Pentium, Intel Corporation'ın veya alt kuruluşlarının Amerika Birleşik Devletleri ve diğer ülkelerdeki ticari markaları veya tescilli ticari markalarıdır.

Kartuş yonga bilgisi

Bu üründe kullanılan HP kartuşlarında ürünün çalışmasına yardımcı olan bellek yongaları bulunur. Buna ek olarak bu bellek yongası, ürünün kullanılmasına ilişkin olarak aşağıdakilerin dahil olduğu sınırlı sayıda bilgileri de toplar: kartuşun ilk kez takıldığı tarih, kartuşun en son kullanıldığı tarih, kartuş kullanılarak yazdırılan sayfa sayısı, sayfa kapsamı, kullanılan yazdırma modları, gerçekleşmiş olabilecek yazdırma hataları ve ürün modeli. Bu bilgiler HP'nin müşterilerinin yazdırma ihtiyaçlarını uygun ürünler tasarlamasına yardımcı olmaktadır.

Kartuş belleğinden toplanan veriler, müşterileri veya kartuş ya da ürün kullanıcılarını belirlemek için kullanılabilecek bilgileri içermez.

HP, HP'nin ücretsiz iade ve geri dönüştürme programına iade edilen kartuşlardan örnekleme biçiminde bellek yongaları toplar (HP Planet Partners: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/). Bu örneklemeden alınan bellek yongaları okunarak ileriye HP ürünlerini geliştirmek üzere incelenir. Bu kartuşun geri dönüşümünde yardımcı olan HP iş ortakları da bu verilere erişebilir.

Kartuşa sahip olan bir üçüncü taraf da bellek yongasındaki anonim bilgilere erişebilir. Bu bilgilere erişilmesini istemezseniz yongayı çalışmaz yapabilirsiniz. Ancak, kartuşu çalışmaz yapmanızdan sonra kartuş HP ürününde kullanılamaz.

Bu anonim bilgileri sağlamakla ilgili endişeleriniz varsa bellek yongasının ürününüzün kullanım bilgilerini toplama yeteneğini kapatarak bu bilgilere erişilmesini önleyebilirsiniz.

Kullanım bilgileri işlevini devre dışı bırakmak için

1. Giriş ekranında **Ayarlar** düğmesine basın.
Ayarlar Menüsü belirir.
2. Tercihler'i seçmek için **OK** (Tamam) düğmesine basın.

3. Kartuş Yongası Bilgisi vurgulanana dek sağ ok tuşuna basın, ardından **OK** (Tamam) düğmesine basın.
4. **OK** (Tamam) düğmesine basın.



Not Kullanım bilgileri işlevini yeniden etkinleştirmek için fabrika varsayılanlarını geri yükleyin.



Not Bellek yongasının ürünün kullanım bilgilerini toplama yeteneğini kapatırsanız kartuşu HP ürününde kullanmaya devam edebilirsiniz.

Teknik Özellikler

HP Photosmart aygıtıyla ilgili teknik özellikler bu bölümde verilmiştir. Tüm ürün özellikleri için www.hp.com/support adresindeki Product Data Sheet (Ürün Veri Sayfası)'na bakın.

Sistem gereksinimleri

Yazılım ve sistem gereksinimleri Benioku dosyasında verilmiştir.

İleride çıkacak işletim sistemleri ve desteği hakkında bilgi için www.hp.com/support adresindeki HP çevrimiçi destek Web sitesini ziyaret edin.

Çevresel özellikler

- Önerilen çalışma sıcaklığı aralığı: 15 °C - 32 °C (59 °F - 90 °F)
- İzin verilen çalışma sıcaklığı aralığı: 5 °C - 40 °C (41 °F - 104 °F)
- Nem Oranı: %20 - %80 bağıl nem, yoğunlaşma olmadan 25 °C maksimum çiy noktası
- Saklama sıcaklığı aralığı: -40 °C - 60 °C (-40 °F - 140 °F)
- Yüksek elektromanyetik alanların bulunması durumunda, HP Photosmart aygıtının çıkışında biraz bozulma olabilir
- HP, olası yüksek manyetik alanlardan kaynaklanan parazitleri en aza indirmek için 3 m uzunlukta ya da daha kısa USB kablosu kullanılmasını önerir.

Kağıt özellikleri

Türü	Kağıt ağırlığı	Kağıt tepsisi*
Düz kağıt	En fazla 20 lb. (75 gsm)	En çok 125 (20 lb. kağıt)
Legal kağıt	En fazla 20 lb. (75 gsm)	En çok 125 (20 lb. kağıt)
Dizin kartları	110 lb. dizin maks (200 gsm)	40'e kadar
Hagaki kartları	110 lb. dizin maks (200 gsm)	40'e kadar
Zarflar	20 - 24 lb. (75 - 90 gsm)	15'e kadar
13 x 18 cm (5 x 7 inç) Fotoğraf kağıdı	145 lb. (236 gsm)	40'e kadar
10 x 15 cm (4 x 6 inç) Fotoğraf kağıdı	145 lb. (236 gsm)	40'e kadar
216 x 279 mm (8,5 x 11 inç) Fotoğraf kağıdı	145 lb. (236 gsm)	40'e kadar

* Maksimum kapasite.



Not Desteklenen ortam boyutlarının tam bir listesi için, yazıcı sürücüsüne bakın.

Yazdırma özellikleri

- Baskı hızı, belgenin karmaşıklığına bağlı olarak değişiklik gösterir
- Panorama boyutunda yazdırma
- Yöntem: istendiğinde püskürten termal mürekkep püskürtme
- Dil: PCL3 GUI

Tarama özellikleri

- Görüntü düzenleyici dahildir
- Twain uyumlu yazılım arabirimi
- Çözünürlük: 1200 x 2400 ppi optik değerine kadar; 19200 ppi geliştirilmiş (yazılım) PPI çözünürlüğü hakkında daha fazla bilgi için tarayıcı yazılımına bakın.
- Renk: 48 bit renkli, 8-bit gri tonlamalı (256 gri düzeyi)
- Camdan maksimum tarama boyutu: 21.6 x 29.7 cm

Kopyalama özellikleri

- Dijital görüntü işleme
- En fazla kopya sayısı modele göre değişir
- Kopyalama hızları modele ve belgenin karmaşıklığına bağlı olarak değişir
- En fazla kopya büyütme %200-400 arasındadır (modele bağlı)
- En fazla kopya küçültme %25-50 arasındadır (modele bağlı)

Kartuş verimi

Tahmini kartuş verimleri hakkında daha fazla bilgi için www.hp.com/go/learnaboutsupplies adresini ziyaret edin.

Baskı çözünürlüğü

Yazıcı çözünürlüğünü öğrenmek için yazıcı yazılımına bakın.

Çevresel ürün gözetim programı

Hewlett-Packard, çevreye duyarlı bakış açısıyla kaliteli ürünler sağlama taahhüdünü etmektedir. Bu ürünün tasarımı geri dönüştürmeye uygundur. Yazıcının güvenli bir şekilde işlevlerini yerine getirerek çalışması sağlanırken, olabildiğince az malzeme kullanılmıştır. Kolaylıkla ayırım sağlanması amacıyla malzemeler birbirine benzemeyecek şekilde tasarlanmıştır. Malzemeleri birbirine bağlayan parçalar ve diğer bağlantıların yeri kolayca bulunabilir, erişilebilir ve en bilinen aletler kullanılarak çıkarılabilir. Önemli parçalar, kolayca çıkarılıp onarılabilmeleri için, kolay bir şekilde erişilebilecek biçimde tasarlanmıştır.

Daha fazla bilgi için aşağıdaki adresteki HP's Commitment to the Environment Web sitesini ziyaret edin:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html

Bu bölüm aşağıdaki konuları içermektedir:

- [Ekolojik İpuçları](#)
- [Kağıt kullanımı](#)
- [Plastik](#)
- [Malzeme güvenlik bilgi formları](#)
- [Enerji tüketimi](#)
- [Geri dönüştürme programı](#)
- [HP inkjet sarf malzemeleri geri dönüşüm programı](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Kimyasal Maddeler](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)

- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Attention California users](#)
- [EU battery directive](#)

Ekolojik İpuçları

HP, müşterilerinin çevreye olan etkilerini en aza indirmeyi amaç edinmiştir. HP, yazdırma tercihlerinizi değerlendirip etkilerini azaltmanıza yardımcı olmak amacıyla aşağıdaki Ekolojik İpuçlarını dikkatinize sunmaktadır. Bu ürünün belirli özelliklerine ek olarak lütfen HP'nin çevreyle ilgili girişimleri hakkında daha fazla bilgi için lütfen HP Eco Solutions (HP Ekolojik Çözümleri) web sitesini ziyaret edin.

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/

Ürününüzün Ekolojik özellikleri

- **Web'den akıllı yazdırma:** HP Web'den Akıllı Yazdırma arabiriminde Web'den topladığınız kırpma ve kırımları saklayabileceğiniz, sıralayabileceğiniz ya da yazdırabileceğiniz **Kırpma Defteri** ve **Kırımları Düzenle** pencereleri bulunur.
- **Enerji Tasarrufu bilgileri:** Bu ürünle ilgili ENERGY STAR® nitelikleri durumunu belirlemek için bkz. "[Enerji tüketimi](#)" sayfa 42.
- **Geri Dönüştürülen Malzemeleer:** HP ürünlerinin geri dönüştürülmesi ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen aşağıdaki sayfayı ziyaret edin:

www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/

Kağıt kullanımı

Bu ürün, DIN 19309 ve EN 12281:2002'ye göre geri dönüşümlü kağıt kullanımı için uygundur.

Plastik

25 gramın üzerindeki dönüştürülebilir plastik parçalar, uluslararası standartlara göre işaretlenerek, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde geri dönüşüm için belirlenmeleri kolaylaştırılmıştır.

Malzeme güvenlik bilgi formları

Malzeme güvenlik veri sayfaları (MSDS) HP'nin Web sitesinden sağlanabilir:

www.hp.com/go/msds

Enerji tüketimi

ENERGY STAR® logosu taşıyan Hewlett-Packard yazdırma ve görüntüleme aygıtları, U.S. Environmental Protection Agency tarafından görüntüleme aygıtları için belirlenmiş ENERGY STAR şartnamelerine uygundur. Aşağıdaki amblem ENERGY STAR uyumlu görüntüleme ürünlerinde belirir:



İlave ENERGY STAR uyumlu görüntüleme ürünü model bilgileri, şu adreste bulunur: www.hp.com/go/energystar

Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
Français	Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que des déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Deutsch	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten oder Alt-Abzügen (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recycling Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Müllbehörden oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
Italiano	Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano trattate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
Español	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si desea eliminar este tipo de residuo, es responsable del sujeción entregárselo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudan a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje propiamente lo salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Česky	Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU Toto znáčka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován společným vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovědné za to, že vysloužilé zařízení bude předán k likvidaci v určeném místě, je uživatel. Uživatelé vysloužilého zařízení zamožných sbíratelných a recyklovatelných odpadů zajišťují, že recyklace probíhá chránící životní prostředí a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti poskytající svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.
Dansk	Bortskaffelse af affaldsudstyr til brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dens emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det ansvar at bortskaffe affaldsudstyret ved at aflever det på et specielt opsamlingspunkt for genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudstyr. Den separate opsamlings og genbrug af affaldsudstyret bidrager til beskyttelse af miljøet og sikrer, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudstyr til genbrug, kan du henvende dig til kommunen, dit lokale renovationsbureau eller den forening, hvor du købte produktet.
Nederlands	Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het terugkruisen van materialen op een wijze die de volksgezondheid en het milieu bescherm. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis of in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product heeft aangekocht.
Eesti	Kraampajadepiildamine kasutusel kärbalvatatavate seadmete käpitemine Euroopa Liidus Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, et lohi seda toodet viata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbeks muutunud seade selleks ettenähtud elektr- ja elektroonikaseadmete ühisele kogumiskohale. Ühisele kogumiskohale seadmete andmisel kogumine ja käpitemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käpitemine toimiks niispe teavitata ja keskkonnale ohutult. Lisateave selle kohta, kuhu saate ühisele kogumiskohale käpitemiseks viia, saate küsida kohalikul omavalitsuselt, olmejäätmete ühisele kogumiskohalt või kauplusest, kus te seadme ostsite.
Suomi	Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella Tämä huonekalu tai sen pakkaus on merkitty symbolilla, joka osoittaa, että tuote ei saa hävitettävien laitteiden joukosta. Käyttäjien velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimittetaan sähk- ja elektronikalaitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja käsittely säästää luonnonvaroja. Niin toimimalla varmistetaan myös, että laitteita käytetään tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat lisätietoja hävitettävien laitteiden keräyspisteistä paikallisilta viranomaisilta, joihin kuuluu kaikkien jätteenkäsittelylaitosten.
Ελληνικά	Απόρριψη χρηστών συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση Το παρόν σύμβολο στην συσκευή ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντ' αυτού, ευθύνεται ο/η χρήστης της συσκευής, ο/η οποία να παραδώσει τη συσκευή σε ειδικευμένο σημείο συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των χρηστών συσκευών βοηθάει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη προστασία του περιβάλλοντος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο, πού και πότε να παραδώσετε τη συσκευή σας, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
Magyar	A hulladékokatagok kezelése a megadhatószerzőkben az Európai Unióban Ez a szimbólum a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a lejáró hulladékokatagot elfuassza olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékokatagok és az elektronikus berendezések ühözhasználatátogalozzák. A hulladékokatagok elkülönített gyűjtése és ühözhasználatátogalozzák a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal az a biztosítja, hogy a hulladék ühözhasználatátogalozzák az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha többet szeretne tudni arról a helyekről, ahol lejáró hulladékokatagot a hulladékokatagokhoz, forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalkozás vagy a termék forgalmazójához.
Latvian	Lietuotai atbrīvošana no nedermīgām ierīcēm Eiropas Savienības valstīs mājokļu atkritumiem Šis simbols uz ierīci vai tā iepakojuma norāda, ka šis ierīcis nav jāatbrīvo kopā ar citiem mājokļu atkritumiem. Šis esat atbildīgi par atbrīvošanu no nedermīgām ierīcēm, to nododot nodarītajā savienības vietā, lai šīs ierīces nedermīgā elektriskā atkritumiem atbrīvošanai pārdarītu. Speciāli nedermīgās ierīces savienojumā ar atbrīvošanai pārdarītu nodarītu pārdarītu datus nesam no nodarīto atbrīvošanai pārdarītu, kas sargā cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbrīvošanai pārdarītu var nodarīto nedermīgās ierīces, lūdzat, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājokļu atkritumu atbrīvošanas dienestu vai vietu, kurā ierīci esat pirkusi.
Lietuvių	Eiropas Sąjunga vartotojų ir privačių namų ūkių atliekoms įrangos išmetimas Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmetamas kartu su kitomis namų ūkių atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekams įrangą atskirai nuo atliekams elektroninės ir elektros įrangos perdavimo punktų. Jūs atliekams įrangą bus atliekams surenkama ir perdirbama, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įrangą yra perdirbta žmogaus sveikatai ir gamtą išsaugojimo būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekams perdurti skirtą įrangą kreipkitės į atliekams vietos kamtybę, namų ūkių atliekų išvežimo kamtybę arba į parduotuvę, kurioje pirkeite produktą.
Polish	Użytkowanie zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie odpadów i recykling będąc odpowiedziami za zachowanie się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu użycia zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Português	Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia Este símbolo no produto ou no embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Slovenščina	Postop posejvatevov v krajnih Evropske unije pri vyhajanov zariadenia v domácom používaní do odpadu Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmiete byť vyhadený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zberajúce vyhoďovanie elektrických a elektronicznych zariadení. Separovanie zber a recyklácia zariadenia ušetreného na odpad pomáha chrániť prírodné zdroje a zabezpečuje taký spôsob recyklácie, ktorý bude chrániť ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovaní zber a recyklácii získate na miestnom občianskom úrade, vo firme zabývajúcej sa vývoz komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Slovensko	Ravnanie z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije To znaki na izdelku ali embalaži pomeni, da izdelka ne smete odložiti skupaj z drugim gospodinjstvenimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni odnesti na določen zbirni mestu za razvrščanje odpadov elektricne in elektronicne opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme ob dolgašnje potrošnje pomagati ohraniti naravne vire in zagotoviti, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.
Svenska	Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatnärvarande i EU Produkt eller förpackningsmaterial på den här symbolen för att inte kasseras med vanlig hushållsavfall. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstjänst för hantering av el- och elektroniska produkter. Genom att lämna in kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunal myndighet, sophanteringsföretag eller butik där du varar köpes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

Kimyasal Maddeler

HP, REACH (Avrupa Parlamentosu ve Birliği'nin Düzenleme EC No 1907/2006) gibi yasal zorunluluklara uymak için ürünlerindeki kimyasal maddelerle ilgili müşterilerine bilgi vermeye özen gösterir. Bu ürünün kimyasal bilgileri ilgili rapor aşağıdaki adreste bulunabilir: www.hp.com/go/reach.

Battery disposal in the Netherlands

	Dit HP Product bevat een lithium-manganees-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.
---	--

Battery disposal in Taiwan

	廢電池請回收 Please recycle waste batteries.
---	---

Attention California users

The battery supplied with this product may contain perchlorate material. Special handling may apply. For more information, go to the following Web site:

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

EU battery directive



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italiano	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	EU's batteridirektiv Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udsiftingning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Esati	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeühtsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kesma terve toote kasutajasa. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Suomi	Euroopan unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävänsä laitteen hele tuorezve ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές σήλτες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμιζόμενων προϊόντων και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitarson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Lietuvių	Eiropas Savienības Bateriju direktīva Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laika pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkope vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Latviešu	Eiropas Savienības bateriju ir akumulatoru direktīva Šīme gaminājē yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatos; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegląd lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	Directiva sobre baterías da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenčina	Smernica Európskej unie pre zaobchádzanie s batériami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenščina	Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjavo te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Svenska	EU:s batteridirektiv Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räkna produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервизът или заманата на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Română	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

Yasal uyarılar

HP Photosmart, ülkenizde/bölgenizdeki yasal kurumların ürün koşullarını karşılar.

Bu bölüm aşağıdaki konuları içermektedir:

- [Ürününüzün Yasal Model Numarası](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [HP Photosmart Wireless B110 series declaration of conformity](#)

Ürününüzün Yasal Model Numarası

Yasal olarak tanımlama amacıyla, ürününüze Yasal bir Model Numarası verilmiştir. Ürününüzün Yasal Model Numarası: SDGOB-1011. Bu yasal model numarası pazarlama adıyla (HP Photosmart Wireless B110 series, vb.) veya ürün numaralarıyla (CN245A, vb.) karıştırılmamalıdır.

FCC statement

FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations
Hewlett-Packard Company
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。

同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

Notice to users in Korea

사용자 안내문(B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파 적합 등록을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Notice to users in Germany

Sehanzeige-Arbeitsplätze

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen.

Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

HP Photosmart Wireless B110 series declaration of conformity

		DECLARATION OF CONFORMITY according to ISO/IEC 17050-1 and EN 17050-1	
Manufacturer's Name:	Hewlett-Packard Company	DoC#: SDGOB-1011-Rev. 1	
Manufacturer's Address:	16399 West Bernardo Drive San Diego, CA 92127, USA		
declares, that the product			
Product Name:	HP Photosmart Wireless eAll-in-One B110 Series Printer		
Regulatory Model Number:¹⁾	SDGOB-1011		
Product Options:	ALL		
Radio Module:	SDGOB-0892 (802.11g/b/n)		
Power Adapter:	0957-2280, 0957-2289, 0957-2269		
conforms to the following Product Specifications and Regulations:			
SAFETY:	IEC 60950-1:2005 / EN60950-1:2006 / EN62311: 2008		
EMC:	CISPR 22: 2005 + A1: 2005 / EN55022: 2006 + A1:2007 Class B CISPR 24: 1997 +A1: 2001 + A2: 2002 / EN 55024:1998 + A1: 2001 + A2: 2003 Class B EN 301 489-1 V1.8.1:2008-04 / EN 301 489-17 V1.3.2: 2008-04 IEC 61000-3-2: 2005 / EN 61000-3-2: 2006 IEC 61000-3-3: 1994 + A1: 2001 + A2: 2005 / EN 61000-3-3:1995 + A1: 2001 + A2: 2005 FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B / ICES-003, Issue 4		
Telecom:	EN 300 328 V1.7.1: 2006		
This Device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two Conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. The product herewith complies with the requirements of the EMC Directive 2004/108/EC, the Low Voltage Directive 2006/95/EC and the R&TTE Directive 1999/5/EC and European Council Recommendation 1999/519/EC on the limitation of Electromagnetic fields to the general public, and carries the CE-Marking accordingly.			
Additional Information:			
1. This product is assigned a Regulatory model number which stays with the regulatory aspects of the design. The Regulatory Model Number is the main product identifier in the regulatory documentation and test reports, this number should not be confused with the marketing name or the product numbers.			
San Diego, CA, USA 16 October, 2009			
Local contact for regulatory topics only:			
EMEA: Hewlett-Packard GmbH, HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Böblingen, Germany www.hp.com/go/certificates			
US: Hewlett Packard, 3000 Hanover St., Palo Alto 94304, U.S.A. 650-857-1501			

Yasal kablosuz bildirimleri

Bu bölüm aşağıdaki kablosuz aygıtlarla ilgili yasal bilgileri içerir.

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [European Union regulatory notice](#)

- [Notice to users in Taiwan](#)

Exposure to radio frequency radiation

Exposure to radio frequency radiation



Caution The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

Notice to users in Brazil

Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

Notice to users in Canada

Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Utiliser à l'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

European Union Regulatory Notice

Products bearing the CE marking comply with the following EU Directives:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- EMC Directive 2004/108/EC

CE compliance of this product is valid only if powered with the correct CE-marked AC adapter provided by HP.

If this product has telecommunications functionality, it also complies with the essential requirements of the following EU Directive:

- R&TTE Directive 1999/5/EC

Compliance with these directives implies conformity to harmonized European standards (European Norms) that are listed in the EU Declaration of Conformity issued by HP for this product or product family. This compliance is indicated by the following conformity marking placed on the product.



The wireless telecommunications functionality of this product may be used in the following EU and EFTA countries:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovak Republic, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Products with 2.4-GHz wireless LAN devices

France

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This product may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see <http://www.art-telecom.fr>.

Italy

License required for use. Verify with your dealer or directly with the General Direction for Frequency Planning and Management (Direzione Generale Pianificazione e Gestione Frequenze).

Notice to users in Taiwan

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

Dizin

Simgeler / Sayısal öğeler

10 x 15 cm fotoğraf kağıdı
özellikler 40

A

ağ
arabirim kartı 27, 28
güvenlik 30
arabirim kartı 27, 28
asetat filmi
özellikler 40

Ç

çevre
çevresel özellikler 40
Çevresel ürün gözetim
programı 41

D

destek süresinden sonra 37
düğmeler, kontrol paneli 6

E

etiketler
özellikler 40

F

fotoğraf kağıdı
özellikler 40

G

garanti 38
geri dönüşüm
mürekkep kartuşları 43
güvenlik
ağ, WEP anahtarı 30, 31
sorun giderme 30

K

kağıt
özellikler 40
kontrol paneli
düğmeler 6
özellikler 6
kopyalama

özellikler 41

L

legal boyutlu kağıt
özellikler 40
letter boyutlu kağıt
özellikler 40

M

müşteri desteği
garanti 38

S

sistem gereksinimleri 40

Ş

şifreleme
WEP anahtarı 30

T

tara
tarama özellikleri 41
teknik bilgiler
çevresel özellikler 40
kağıt özellikleri 40
kopyalama özellikleri 41
sistem gereksinimleri 40
tarama özellikleri 41
yazdırma özellikleri 41
telefon desteği 37
telefon desteği süresi
destek süresi 37

W

WEP anahtarı, kurulum 30

Y

yasal uyarılar
kablosuz bildirimleri 49
Ürününüzün Yasal Model
Numarası 47
yazdırma
özellikler 41
yazıcı bulundu ekranı,
Windows 31

Z

zarflar
özellikler 40

